

ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ ГОРОДА МОСКВЫ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ГОРОДА МОСКВЫ  
«ШКОЛА С УГЛУБЛЕННЫМ ИЗУЧЕНИЕМ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ  
№ 1288 ИМЕНИ ГЕРОЯ СОВЕТСКОГО СОЮЗА Н.В. ТРОЯН»  
(ГБОУ ШКОЛА № 1288)

Хорошевское шоссе, д.3, Москва, 123007

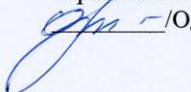
Телефон: (495) 941-29-22, (495) 945-72-95, факс: (495) 941-29-22

E-mail: 1288@edu.mos.ru

ОКПО 14174287, ОГРН 1127747146361, ИНН/КПП 7714890087/771401001

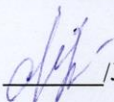
**«Рассмотрено»**

Методист по  
дополнительному  
образованию

 /Одаренко Л.В./

**«Согласовано»**

Заместитель директора  
ГБОУ Школа № 1288

 /Лебедева С.Е./

**«Утверждаю»**

Директор  
ГБОУ Школа № 1288



/Мартынова Е.В./

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

Направленность: социально-педагогическая

Название: «Занимательный немецкий».

Уровень: базовый.

Срок реализации: 2 года.

Количество часов обучения: 152.

Возраст учащихся: 11-13 лет.

Программу составил (а)  
педагог дополнительного образования  
К.С.Гончаренко

город Москва  
2016 год

## **Аннотация.**

В последнее время немецкий язык незаслуженно вытесняется английским языком, несмотря на то, что культурные, политические и экономические контакты с Германией становятся все теснее. У ребят слабо выражена мотивация учебной деятельности. Часто дети жалуются на то, что немецкий язык им плохо дается, они не запоминают материал урока. Из этого сделала вывод: внимательно проанализировать данную ситуацию и определить формы и приемы организации внеклассных занятий, способствующих развитию памяти, внимания, мышления. Там, где внеклассная работа выступает как естественное продолжение системы уроков, которым свойственна атмосфера сотрудничества и сотворчества, создаётся подлинная педагогическая среда непринуждённого общения, которую можно условно обозначить как педагогическую иноязычную среду. В такой среде учащиеся совершенствуют свои знания, умения и навыки, убеждаются в практическом значении иностранных языков, в организации общения, приобретении дополнительной информации.

**Актуальность** разработки и создания данной программы обусловлена тем, что она позволяет устранить противоречия между требованиями программы и потребностями учащихся в дополнительном языковом материале и применении полученных знаний на практике; условиями работы в классно-урочной системе преподавания иностранного языка и потребностями учащихся реализовать свой творческий потенциал.

Одна из основных задач образования по стандартам второго поколения – развитие способностей ребёнка и формирование универсальных учебных действий, таких как: целеполагание, планирование, прогнозирование, контроль, коррекция, оценка, саморегуляция.

С этой целью в программе предусмотрено значительное увеличение активных форм работы, направленных на вовлечение учащихся в динамичную деятельность, на обеспечение понимания ими языкового материала и развития

интеллекта, приобретение практических навыков самостоятельной деятельности.

**Новизна** программы заключается в интеграции отработки языковой и речевой стороны сказочного материала и одновременной работой над его сценическим воплощением.

**Практическая значимость** программы заключается в развитии у учащихся социокультурной, коммуникативной компетенции и творческих способностей.

**Правовой базой для составления программы являются:**

1. Федеральный Закон РФ «Об образовании в РФ» от 29 декабря 2012 года № 273-РФ.
2. Национальная стратегия действий в интересах детей на 2012 - 2017 годы, утвержденной Указом Президента Российской Федерации от 1 июня 2012 г. N 761 <http://президент.рф/acts/15530>.
3. ФГОС начального общего образования / М-во образования и науки Рос. Федерации. – М.: Просвещение, 2011.
4. Государственная программа РФ «Развитие образования» на 2013 — 2020 годы,» <http://pedsovet.su/publ/13-1-0-2861>.
5. Концепция развития дополнительного образования детей от 4 сентября 2014 г. №1726-р.
6. Письмо Минобрнауки РФ от 29.08.2013г. №1008 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам».
7. Фундаментальное ядро содержания образования. /Текст/ под ред. В.В. Козлова, А.М. Кондакова.
8. Санитарно-эпидемиологические правила «Санитарно-эпидемиологические требования у УДОД СанПин 2.4.4.1251-03» (постановление Главного санитарного врача Российской Федерации от 03.04.2003 №27).
9. Устав учреждения.

## **Цели программы:**

- содействие интеллектуальному, духовному и физическому развитию личности школьника, становлению и проявлению его индивидуальности, накоплению субъективного опыта участия и организации индивидуальной и совместной деятельности по познанию и преобразованию самого себя и окружающей действительности;
- развитие артистических способностей, творческого воображения и фантазии;
- знакомство с элементами традиционной детской немецкой культуры.

## **Задачи:**

### ***I. Познавательный аспект***

- познакомить учащихся с культурой стран изучаемого языка (музыка, история, театр, литература, традиции, праздники и т.д.);
- способствовать приобщению школьников к языковому миру и осознанию ими иностранного языка как инструмента познания мира и средства общения;
- познакомить с менталитетом других народов в сравнении с родной культурой;
- формировать некоторые универсальные лингвистические понятия, наблюдаемые в родном и иностранном языках;
- способствовать удовлетворению личных познавательных интересов.

### ***II. Развивающий аспект***

- обеспечить благоприятную адаптацию ребенка в школе;
- улучшить условия для развития ребенка;
- развивать мотивацию к дальнейшему овладению немецким языком и культурой;
- развивать учебные умения и формировать у учащихся рациональные приемы овладения иностранным языком;
- приобщить детей к новому социальному опыту за счет расширения спектра проигрываемых социальных ролей в игровых ситуациях;
- формировать у детей готовность к общению на иностранном языке;

- развивать технику речи, артикуляцию, интонации;
- развивать творческие способности детей через драматизацию;
- познакомить с основами актерского мастерства и научить держаться на сцене.

### ***III. Воспитательный аспект***

- способствовать воспитанию толерантности и уважения к другой культуре; приобщать к общечеловеческим ценностям;
- способствовать воспитанию личностных качеств (умение работать в сотрудничестве с другими; коммуникабельность, уважение к себе и другим, личная и взаимная ответственность);
- обеспечить связь школы с семьей через вовлечение родителей в процесс подготовки постановок;
- прививать навыки самостоятельной работы по дальнейшему овладению иностранным языком. т, что «мотивация – это ключ к успешному обучению».

**Форма занятий** – очная, групповая.

**Режим работы** – 1 раз в неделю, 2 часа.

#### **Тематическое планирование.**

<b>№ темы</b>	<b>Название темы</b>	<b>Количество часов</b>
Тема 1	Страны изучаемого языка	16
Тема 2	Традиции и обычаи стран изучаемого языка	8
Тема 3	Культура стран изучаемого языка	8
Тема 4	Что мы знаем о Германии?	6
Тема 5	Путешествие по городам Германии	6
Тема 6	Немецкие пословицы и поговорки.	3
Тема 7	Сказочные персонажи немецких сказок. Какие они?	7
Тема 8	Немецкие стихотворения в русских переводах	5

Тема 9	Знаменитые немцы (писатели, поэты, композиторы)	9
<b>Итого</b>		<b>64 часа</b>

### **Ожидаемые результаты.**

**Личностные результаты** учащихся, формируемые при изучении иностранного языка:

- формирование мотивации изучения иностранных языков и стремление к самосовершенствованию в образовательной области «Немецкий язык»;
- осознание возможностей самореализации средствами иностранного языка;
- стремление к совершенствованию собственной речевой культуры в целом;
- формирование коммуникативной компетенции в межкультурной и межэтнической коммуникации;
- развитие таких качеств, как воля, целеустремленность, креативность, инициативность, эмпатия, трудолюбие, дисциплинированность;
- формирование общекультурной и этнической идентичности как составляющих гражданской идентичности личности;
- стремление к лучшему осознанию культуры своего народа и готовность содействовать ознакомлению с ней представителей других стран; толерантное отношение к проявлениям иной культуры; осознание себя гражданином своей страны и мира.

**Метапредметные результаты** изучения иностранного языка:

- развитие умения планировать свое речевое и неречевое поведение;
- развитие коммуникативной компетенции, включая умение взаимодействовать с окружающими, выполняя разные социальные роли;
- развитие исследовательских учебных действий, включая навыки работы с информацией: поиск и выделение нужной информации, обобщение и фиксация информации;
- развитие смыслового чтения, включая умение определять тему,

прогнозировать содержание текста по заголовку/по ключевым словам, выделять основную мысль, главные факты, опуская второстепенные, устанавливать логическую последовательность основных фактов;

- осуществление регулятивных действий самонаблюдения, самоконтроля, самооценки в процессе коммуникативной деятельности на иностранном языке.

**Предметные результаты** освоения пятиклассниками программы по иностранному языку:

*В коммуникативной сфере* (т. е. владении иностранным языком как средством общения)

Предметные результаты:

- **коммуникативная компетенция** (то есть владение немецким языком как средством общения), включающая речевую компетенцию в следующих видах речевой деятельности:

*говорении:*

- умение начинать, вести/поддерживать и заканчивать различные виды диалогов в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;
- умение расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая своё мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием/отказом, опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;
- участие в полилоге, свободной беседе, обсуждении;
- рассказ о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее;
- сообщение кратких сведений о своём городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка;
- описание событий/явлений, умение передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать своё отношение к прочитанному/услышанному, давать краткую характеристику персонажей;

*аудировании:*

- восприятие на слух и понимание речи учителя, одноклассников;
- восприятие на слух и понимание основного содержания кратких, несложных аутентичных прагматических аудио- и видеотекстов (прогноз погоды, объявления на вокзале/в аэропорту и др.), выделяя для себя значимую информацию и при необходимости письменно фиксируя её;
- восприятие на слух и понимание основного содержания несложных аутентичных аудио- и видеотекстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (описание/сообщение/рассказ), умение определять тему текста, выделять главные факты в тексте, опуская второстепенные;

*чтении:*

- чтение аутентичных текстов разных жанров и стилей, преимущественно с пониманием основного содержания;
- чтение несложных аутентичных текстов разных жанров с полным и точным пониманием и с использованием различных приёмов смысловой переработки текста (языковой догадки, анализа, выборочного перевода), умение оценивать полученную информацию, выражать своё мнение;
- чтение текста с выборочным пониманием нужной или интересующей информации;

*письменной речи:*

- заполнение анкет и формуляров;
- написание поздравлений, личных писем с опорой на образец: умение расспрашивать адресата о его жизни и делах, сообщать то же о себе, выражать благодарность, просьбу, употребляя формулы речевого этикета, принятые в немецкоязычных странах;
- составление плана, тезисов устного или письменного сообщения; краткое изложение результатов проектной деятельности;
- **языковая компетенция** (владение языковыми средствами и действиями с ними):



- применение правил написания немецких слов, изученных в основной школе;
  - адекватное произношение и различение на слух всех звуков немецкого языка;
  - соблюдение правильного ударения;
  - соблюдение ритмико-интонационных особенностей предложений различных коммуникативных типов (утвердительное, вопросительное, отрицательное, повелительное); правильное членение предложений на смысловые группы;
  - распознавание и употребление в речи основных значений изученных лексических единиц (слов, словосочетаний, реплик-клише речевого этикета);
  - знание основных способов словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия);
  - понимание явления многозначности слов немецкого языка, синонимии, антонимии и лексической сочетаемости;
  - распознавание и употребление в речи основных морфологических форм и синтаксических конструкций немецкого языка;
  - знание признаков изученных грамматических явлений (временных форм глаголов, модальных глаголов и их эквивалентов, артиклей, существительных, степеней сравнения прилагательных и наречий, местоимений, числительных, предлогов);
  - знание основных различий систем немецкого и русского/родного языков;
- **социокультурная компетенция:**
- знание национально-культурных особенностей речевого и неречевого поведения в своей стране и странах изучаемого языка, их применение в различных ситуациях формального и неформального межличностного и межкультурного общения;

- распознавание и употребление в устной и письменной речи основных норм речевого этикета (реплик-клише, наиболее распространённой оценочной лексики), принятых в немецкоязычных странах;
- знание употребительной фоновой лексики и реалий страны изучаемого языка: распространённых образцов фольклора (скороговорки, считалки, пословицы);
- знакомство с образцами художественной и научно-популярной литературы;
- понимание роли владения иностранными языками в современном мире;
- представление об особенностях образа жизни, быта, культуры немецкоязычных стран (всемирно известных достопримечательностях, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру);
- представление о сходстве и различиях в традициях своей страны и немецкоязычных стран;

• **компенсаторная компетенция:**

- умение выходить из трудного положения в условиях дефицита языковых средств при получении и приёме информации за счёт использования контекстуальной догадки, игнорирования языковых трудностей, переспроса, словарных замен, жестов, мимики;

**в познавательной сфере:**

- умение сравнивать языковые явления родного и немецкого языков на уровне отдельных грамматических явлений, слов, словосочетаний, предложений;
- владение приёмами работы с текстом: умение пользоваться определённой стратегией чтения/аудирования в зависимости от коммуникативной задачи (читать/слушать текст с разной глубиной понимания);
- умение действовать по образцу/анalogии при выполнении упражнений и составлении собственных высказываний в пределах тематики основной школы;

- готовность и умение осуществлять индивидуальную и совместную проектную работу;
- владение умением пользования справочным материалом (грамматическим и лингвострановедческим справочником, двуязычным и толковым словарями, мультимедийными средствами);
- владение способами и приёмами дальнейшего самостоятельного изучения немецкого и других иностранных языков;

**в ценностно-мотивационной сфере:**

- представление о языке как основе культуры мышления, средства выражения мыслей, чувств, эмоций;
- достижение взаимопонимания в процессе устного и письменного общения с носителями иностранного языка, установления межличностных и межкультурных контактов в доступных пределах;
- представление о целостном полиязычном, поликультурном мире, осознание места и роли родного, немецкого и других иностранных языков в этом мире как средства общения, познания, самореализации и социальной адаптации;
- приобщение к ценностям мировой культуры как через немецкоязычные источники информации, в том числе мультимедийные, так и через участие в школьных обменах, туристических поездках, молодёжных форумах;

**в трудовой сфере:**

- умение планировать свой учебный труд;

**в эстетической сфере:**

- владение элементарными средствами выражения чувств и эмоций на иностранном языке;
- стремление к знакомству с образцами художественного творчества на немецком языке и средствами немецкого языка;

**в физической сфере:**

- стремление вести здоровый образ жизни (режим труда и отдыха, питание, спорт, фитнес).

### Формы контроля.

№ п\п	Контроль	Форма контроля
1	Выполнение тестовых заданий	Самопроверка по ключам
2	Работа с карточками	Взаимопроверка в парах, сверка с ключами
3	Творческие письменные работы	Оценивание учителем по критериям

### Список литературы.

1. Brauchtum & Feste in der Bundesrepublik Deutschland. - Бонн, 1995.
2. Deutsche Übungsgrammatik. - М., 1989.
3. Ideen. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. - Hueber Verlag, 2011.
4. Karussell, die Welt, in der man Deutsch spricht. - Modern Languages, 2005.
5. Kleine Deutschlandkunde. Пособие по страноведению. - Klett, 2012.
6. Tatsachen über Deutschland. – Berlin, 2012.
7. Übungsgrammatik für Mittelstufe. - Hueber Verlag, 2009.
8. Wir feiern Feste. Учебно-методическое пособие для изучающих немецкий язык. М., 2005.
9. Zwischendurch mal... Landeskunde. - Hueber Verlag, 2012.
10. Козьмин О.Г., Герасимова О.М. Deutschsprachigenländer. По странам изучаемого языка. - М., «Просвещение», 2001.
11. Львова С.А. Deutschland entdecken. Знакомьтесь — Германия. - Спб., Корона  
Корона
12. принт, 2006.